



# Consejos para el mantenimiento de su material

---

## Cascos



Usted también puede contribuir a que su material dure más. Para conseguirlo, se deben tener en cuenta varios aspectos: los modos de utilización del producto (intensidad, frecuencia, condiciones...), pero también el transporte, el almacenamiento, el mantenimiento y la conservación.

Prestar atención a estos aspectos permite evitar un desgaste prematuro del material.

A continuación, encontrará un resumen de las precauciones recomendadas por Petzl para realizar el mantenimiento de su material.



## Principios básicos

- En general, cuide de sus equipos de seguridad. No los deje en cualquier lugar. No los tire al suelo.
- Lea las recomendaciones específicas de cada producto en las instrucciones de utilización disponibles en la página web de Petzl.
- Consulte el apartado «Revisión de los EPI\*» (equipos de protección individual).

\* Un EPI es un equipo de protección individual (equipo que lleve o del que disponga el usuario). Los EPI se clasifican en tres categorías:  
Categoría 1: riesgos menores, pequeños choques mecánicos, radiación solar (ejemplo: gafas, guantes, etc.).  
Categoría 2: riesgos graves (cascos con ventilación, crampones, etc.).  
Categoría 3: riesgos mayores o mortales (arneses, mosquetones, piolets, etc.).



### Recordatorio sobre la vida útil de los equipos Petzl

- La vida útil máxima es de 10 años a partir de la fecha de fabricación para los productos plásticos y textiles.
- La vida útil no está limitada para los productos metálicos.
- Atención, un suceso excepcional puede llevarle a dar de baja un producto después de una sola utilización. Esto puede estar relacionado con el tipo y la intensidad de utilización, o con el entorno de utilización: ambientes agresivos, aristas cortantes, temperaturas extremas, productos químicos, etc.).
- Para más información, consulte el apartado «Revisión de los EPI»

### ¿Cómo se puede saber la edad de los equipos Petzl de tipo EPI?

Actualmente, todos nuestros productos de tipo EPI están identificados por un número de serie. Este número puede estar marcado de diferentes formas (marcado a láser, grabado, etiqueta...). Es lo que nos permite identificar nuestros productos.

Para conocer el año de fabricación, debe referirse a este número de serie con uno de los siguientes formatos:

**Ejemplo para los EPI recientes: 09 365 AB 1234.**

09 año de fabricación  
365 día de fabricación del año  
AB persona que ha revisado el producto  
1234 número individual del producto

**Los arneses más antiguos pueden estar marcados del siguiente modo: 99 289 A.**

99 año de fabricación  
289 día de fabricación del año  
A código de la persona que ha revisado el producto

**Los conectores más antiguos pueden estar marcados del siguiente modo: 05 06.**

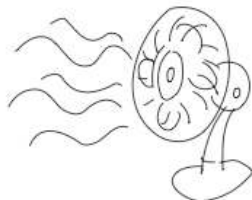
05 mes de fabricación  
06 año de fabricación

## Transporte

- Es preferible guardar el material en un saco de transporte para protegerlo.
- En una mochila tenga cuidado, por ejemplo, de que las puntas de los crampones u otros objetos cortantes no estropeen el casco, las cuerdas o cintas.
- En algunos medios de transporte por camión, tren, avión o barco, las temperaturas puede ser elevadas y pueden degradar los productos. Por ejemplo, no deje nunca los equipos textiles ni los cascos en la bandeja o en el maletero del coche expuestos directamente al sol. Las temperaturas pueden ser superiores a 80 °C.
- En el maletero de un coche, por ejemplo, preste atención a una eventual proximidad entre el material y los bidones de carburante, las baterías de automóvil o los limpiadores (riesgo de escape). Atención, está prohibido cualquier contacto con productos químicos, sustancias agresivas (ácidas) o corrosivas. Si tiene alguna duda, deseche sus equipos.

## Almacenamiento

- Almacene sus equipos en un local bien ventilado y protegidos de la luz directa del sol (UV).
- Reserve un espacio específico para su equipos. Atención, está prohibido cualquier contacto con sustancias agresivas (ácidas) o corrosivas. Si tiene alguna duda, deseche sus equipos.
- No almacene jamás su material en un lugar húmedo o en donde la humedad podría introducirse en el interior (armarios húmedos, sacos y bidones estancos con humedad en el interior). Para las expediciones a países lejanos, atención a la humedad en los contenedores en tránsito en los puertos, o en los aeropuertos, que suelen encontrarse en un ambiente salino.



## Reparación

Las modificaciones y las reparaciones de los productos Petzl están prohibidas fuera de los talleres Petzl, excepto si está previsto el cambio de las piezas que se desgastan, piezas de recambio referenciadas en los catálogos Petzl. Consulte la lista de las piezas de recambio en [petzl.com](http://petzl.com)

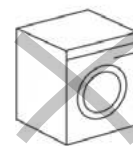
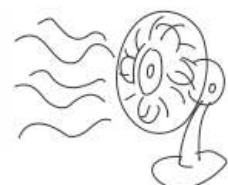
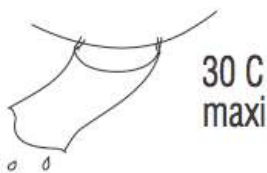
En caso de duda, póngase en contacto con el servicio posventa ([aftersales@petzl.fr](mailto:aftersales@petzl.fr)).

## Lavado

Las recomendaciones de lavado se indican en el apartado para cada familia de productos.

## Secado

- Extraiga el material de las bolsas después de cada actividad, aunque no sea necesario limpiarlo.
- Deje secar todos los equipos al aire libre y protegidos de los UV (rayos ultravioletas).
- Evite la proximidad de fuentes de calor como la luz directa del sol, una hoguera o un radiador.



## Mantenimiento

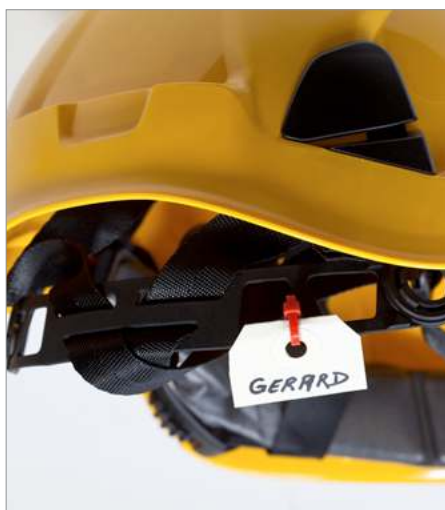
En general, los productos Petzl para uso deportivo recreativo, no requieren un mantenimiento particular, aparte del mantenimiento (limpieza), excepto algunos productos metálicos (consulte los apartados: aseguradores-descensores, mosquetones, poleas, bloqueadores, piolets, crampones y tornillos de hielo).

## Cascos

---

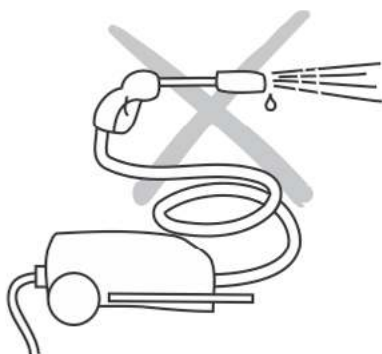
### Consejos de conservación

- Puede personalizar su casco marcando, por ejemplo, su nombre, dirección, grupo sanguíneo, etc.
- Sólo se autorizan los marcados en los elementos de confort y no sobre los elementos de seguridad. Puede utilizar una cinta adhesiva o una etiqueta fijada con una brida. ¡No utilice pintura! Remítase a las recomendaciones de las fichas técnicas de utilización.
- Algunos cascos disponen de un espacio previsto para adhesivos transparentes o reflectantes. Utilice únicamente los adhesivos autorizados por Petzl. Están disponibles como piezas de recambio.
- En caso de fuerte transpiración proteja el interior del casco con una «funda» desechable.
- No comprima el casco en la mochila.
- No se siente encima de un casco.



## Mantenimiento

- Después de una utilización en ambientes salinos (cerca del mar), enjuague con agua dulce.
- Lave los cascos con agua tibia y jabón (pH neutro) a 30 °C como máximo y, después, enjuague abundantemente con agua bajo el grifo.
- Utilice únicamente jabón neutro. Todos los demás productos de conservación, como por ejemplo, los disolventes/ quitamanchas/desengrasantes son demasiado potentes y no son compatibles con el policarbonato, el poliestireno, la poliamida y podrían alterar la resistencia de la carcasa.
- La carcasa de los cascos de ABS puede limpiarse con un paño ligeramente impregnado de alcohol corriente. Atención, no sumerja un casco directamente en alcohol.
- No utilice un chorro de agua a alta presión («Karcher»).



## Reparación

Los clips de sujeción de las linternas frontales y la hebilla macho del barboquejo pueden sustituirse. Los acolchados de confort están disponibles como piezas de recambio. Pueden pedirse al servicio posventa: [aftersales@petzl.fr](mailto:aftersales@petzl.fr) o al distribuidor de cada país.

